Wellness World

VÝHRADNÝ DOVOZCA VÍRIVIEK HOTSPRING®

HIGHLIFE® COLLECTION · PREDINŠTALAČNÝ SPRIEVODCA

Zapustenie a zabudovanie vírivky

Ako naplánovať čiastočne alebo plne zapustenú inštaláciu vírivky HotSpring® do terasy či záhrady – bezpečne, s prístupom pre servis a bez zbytočných nákladov navyše.





ÚVOD

Vírivka ako súčasť vašej záhrady

Vírivka HotSpring® môže prirodzene splynúť s terasou alebo záhradou. Dobrý výsledok však závisí od prípravy – a tá sa začína ešte pred dodaním.

Ak plánujete vírivku zapustiť do terasy, plošiny alebo iného pevného povrchu, preštudujte si tohto sprievodcu skôr, než začnete stavať. Nájdete v ňom možnosti osadenia, požiadavky na podklad, elektrinu a odvodnenie a odporúčania, vďaka ktorým bude montáž spoľahlivá, bezpečná a rýchla.

Rovnako dôležitý je prístup k vírivke po rokoch. Sprievodca ukazuje, ako ho zachovať pre údržbu aj servis. Za zabezpečenie tohto prístupu zodpovedá majiteľ nehnuteľnosti.

Tento dokument dopĺňa návod na obsluhu a predinštalačnú príručku k vášmu modelu. Oba nájdete na hotspring.sk v sekcii Majitelia → Inštalačné príručky, prípadne vám ich pošleme.

Obsah

Základné kritériá inštalácie 3

Možnosti osadenia 5

Čiastočne zapustená vírivka 6

- Kryt a servisný prístup 7
- Odvodnenie a premiestnenie 8

Plne zapustená vírivka 9

- Kryt, odvodnenie, premiestnenie 10

Prístup k technológii 11

Kontrolný zoznam 12

Sme tu pre vás 13

Symboly v sprievodcovi

Poznámka
Užitočná informácia, ktorá uľahčí plánovanie.

Dôležité
Informácia potrebná pre správnu prípravu, montáž a údržbu. Pomáha predísť dodatočným výdavkom.

Pozor
Týka sa bezpečnosti alebo postupu, ktorý môže viesť k strate záruky.

ZÁKLADNÉ KRITÉRIÁ

Čo vyriešiť pred výberom miesta

Tieto požiadavky platia pre každý spôsob osadenia vírivky HotSpring®. Zohľadnite ich už vo fáze plánovania.

POZNÁMKA
Držte sa týchto odporúčaní. Predídete tak strate záruky aj výdavkom navyše, ak by vírivka niekedy potrebovala servisný zásah.

Podklad

Pri každom spôsobe osadenia musí vírivka stáť na rovnej betónovej doske s hrúbkou najmenej 10 cm. Počítajte s hmotnosťou naplnenej vírivky vrátane osôb – pri najväčších modeloch je to viac ako 2,5 tony.

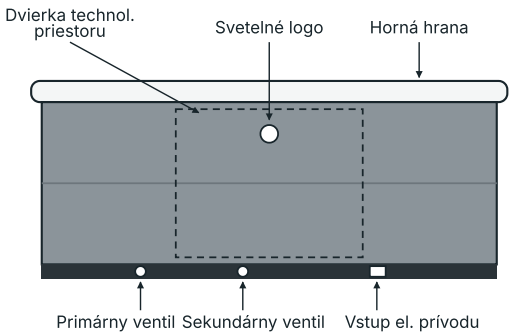
Elektrické pripojenie

Prívod sa pripája do riadiacej jednotky za dvierkami technologického priestoru na prednej strane vírivky. Vírivka potrebuje samostatný okruh s ističom a prúdovým chráničom; podľa modelu sa pripája na 230 V alebo 3 × 400 V. Pripojenie musí urobiť elektrikár s príslušným oprávnením.

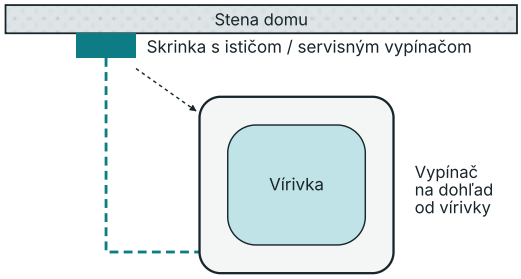
Ak zapustenie zakryje prednú stranu, musíte k nej zachovať servisný prístup. Podrobnosti sú v kapitolách o čiastočnom a plnom zapustení.

Servisný vypínač

Odporúčame, aby sa vírivka dala odpojiť od napätia vypínačom alebo ističom v samostatnej skrinke, ktorá je od vírivky na dohľad a zároveň mimo dosahu osôb vo vode. Budete ho používať pri vypúšťaní a čistení. Umiestnenie konzultujte s elektrikárom podľa platných noriem.



Predná strana vírivky – ilustračná schéma. Presné polohy pre váš model sú v predinštalačnej príručke.



V prípade núdze vypnite istič.

ZÁKLADNÉ KRITÉRIÁ

Voda, prístup a bezpečnosť

Vypúšťacie ventily

Zachovajte prístup k vypúšťacím ventilom, ktorých polohu ukazuje predinštalačná príručka k vášmu modelu. Vodu vo vírivke treba pravidelne meniť, zvyčajne každé 3 až 4 mesiace. Miesto preto musí umožniť, aby vypustená voda odtiekla mimo vírivky, terasy aj plôch, ktorým by mohla uškodiť.

Uzávery ventilov sú počas prepravy zložené a pribalené k dokumentácii, aby v systéme nezostávala voda. Pred osadením vírivky do terasy skontrolujte, či sú ventily uzavreté.

Odvodnenie okolia

Pri každom spôsobe osadenia musí dažďová a iná povrchová voda odtekať smerom od vírivky. Stojatá voda je nebezpečná najmä vtedy, ak vystúpi po úroveň riadiacej jednotky. Na možnosť zadržiavania vody myslite už pri výbere miesta.

Prístup k bočným a zadnému panelu

Pri servise vnútorných rozvodov alebo osvetlenia môže technik potrebovať prístup aj k bočným a zadnému panelu. Pri zapustenej vírivke si to vyžaduje najmenej 0,5 m voľného priestoru po celom obvode.

Výnimočne, podľa spôsobu osadenia a zložitosti opravy, treba vírivku z miesta úplne vybrať. Pomôžu odnímateľné dielce terasy alebo prístupové panely – viac v kapitolách o zapustení.

Kryt a jeho zaistenie

Každá vírivka má mať uzamykateľný kryt alebo inú bezpečnostnú bariéru, ktorá chráni deti, domáce zvieratá aj návštevy. Spôsob zaistenia krytu závisí od osadenia, preto ho navrhnite spolu s dodávateľom stavby ešte pred montážou.



Highlife® Aria® s uzamykateľným termokrytom a schodíkmi.



MOŽNOSTI OSADENIA

Dva spôsoby, ako vírivku zapustiť

Čiastočne aj plne zapustiť možno všetky modely kolekcie Highlife®.



STRANA 6

Čiastočne zapustená

Terasa sa napája na vírivku niekde medzi jej spodnou a hornou hranou, prípadne sú zapustené len niektoré strany.



STRANA 9

Plne zapustená

Terasa alebo plošina zakrýva celé boky vírivky. Viditeľná zostáva len horná hrana a vodná plocha.

Čiastočné zapustenie

Terasa alebo plošina sa začína medzi spodnou a hornou hranou vírivky, alebo sú zapustené iba niektoré jej strany. Vírivka pekne zapadne do terasy a prístup k technológii a ventilom zostáva jednoduchý.

DÔLEŽITÉ
Najprv si prejdite Základné kritériá na stranách 3 a 4 – podklad, elektrické pripojenie, ventily a odvodnenie.

POZNÁMKA
Zachovajte prístup aj k tej časti opláštenia, ktorá zostane pod úrovňou terasy. Treba ju pravidelne kontrolovať a čistiť.

Bezpečný vstup a výstup

Pohodlný a bezpečný prístup je pri vstupe do vírivky aj pri výstupe z nej veľmi dôležitý.

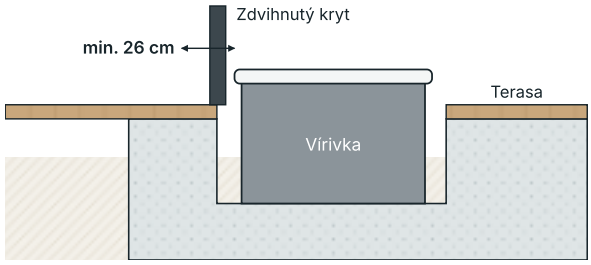
POZOR
Pri zapustenej vírivke vstupujete smerom nadol. Odporúčame preto namontovať zábradlie. HotSpring® ponúka bočné zábradlie určené do vlhkého prostredia; druhou možnosťou je zábradlie vyrobené na mieru. To má zhotoviť odborná firma v súlade so stavebnými predpismi.

POZNÁMKA
Zábradlie HotSpring® sa dá otočiť dovnútra aj von. Jeho spodný držiak sa zasúva pod vírivku a zábradlie vychádza nahor cez otvor v terase.

Zdvíhač krytu

Zdvíhač uľahčuje otváranie a zatváranie krytu. Pri čiastočne zapustenej vírivke sa osvedčil zdvíhač UpRite®, ktorý postaví kryt kolmo za vírivku, takže nezasahuje do lemu terasy.

POZNÁMKA
Ak okolo vírivky necháte 61 cm široký obslužný priestor, kryt sa za ňu zmestí bez problémov – na hrúbku krytu stačí za vírivkou najmenej 26 cm. Ak je horná hrana vírivky aspoň 40,5 cm nad terasou a najbližšia stena je vzdialená aspoň 25,5 cm, vhodnou voľbou môže byť aj zdvíhač Lift'n Glide®.



Najmenší priestor pre zdvíhač a kryt.

Kryt a servisný prístup

Zámky krytu

Uzamykateľný kryt alebo iná bezpečnostná bariéra sú nevyhnutné. Spôsob zaistenia krytu navrhnite s dodávateľom stavby podľa konkrétneho osadenia.

Ak pri čiastočnom zapustení vychádzajú popruhy so zámkami pod úroveň terasy, urobte v terase na všetkých štyroch rohoch vírivky výrezy. Musia byť také veľké, aby sa do nich zmestila ruka a zámok sa dal pohodlne zapnúť aj odopnúť.

Druhou možnosťou sú štyri výklenky v terase, po jednom na každom rohu, s uzamykateľnou časťou zámku upevnenou vnútri výklenku. Vzdialenosť od krytu k zámkom si vopred odmerajte, aby ste presne určili ich polohu.

POZNÁMKA
Ak sa tieto riešenia nedajú použiť, zabezpečte vírivku pred nežiaducim prístupom inak a v súlade s miestnymi predpismi – napríklad oplotením alebo alarmom.



Ovládací panel a technologický priestor sú na prednej strane vírivky.

Ako zachovať servisný prístup

K riadiacej jednotke, vnútorným rozvodom a osvetleniu sa musí dať jednoducho dostať. Riadiaca jednotka je na prednej strane vírivky (schéma na strane 11). Máte dve možnosti.

1 Predná strana zostane odkrytá

Navrhnite terasu tak, aby zakrývala dve alebo tri strany vírivky a predná zostala voľná. Schodíky pred ňou nech sú odnímateľné. Pre prístup k ostatným stranám doplňte na bokoch a vzadu prístupové panely s dĺžkou steny vírivky a šírkou 61 cm – toľko potrebuje technik, aby sa do otvoru zmestil a mohol pracovať.

2 Odnímateľné panely po celom obvode

Navrhnite na všetkých stranách vírivky odnímateľné alebo sklápacie prístupové panely. Panel na prednej strane sprístupní riadiacu jednotku; má mať šírku vírivky a po otvorení nechať medzi vírivkou a terasou 91,5 cm, aby sa dalo bezpečne pracovať s elektrickou časťou.

POZNÁMKA
Požadovaný pracovný priestor pri elektrickom zariadení si overte u svojho elektrikára podľa platných noriem.

Odvodnenie a premiestnenie

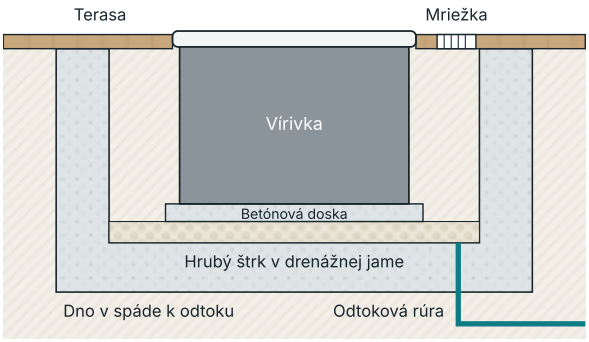
Odvodnenie

Pri čiastočnom zapustení môžu nastať dve situácie.

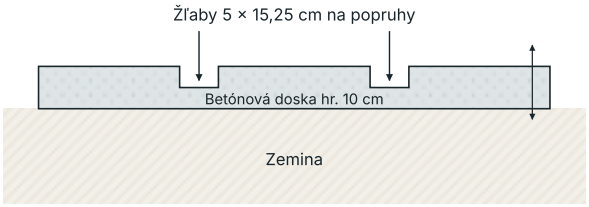
1. **Vírivka stojí nad úrovňou terénu**
   Je zapustená do vyvýšenej terasy a stojí na betónovej doske nad okolitým terénom. Postarajte sa, aby sa okolo nej nedržala voda, a v mieste, kde voda vyteká, urobte odtok do vhodnej vpuste alebo kanalizácie.

2. **Časť vírivky je pod úrovňou terénu**
   Takéto osadenie treba dôkladne naplánovať. Voda steká nadol a hladina spodnej vody stúpa, preto musí byť vírivka pred ňou chránená – minimom je funkčná drenáž. V oblasti s vysokou spodnou vodou alebo rizikom záplav zvážte ponorné čerpadlo.

Najlepším riešením je betónová šachta. Sprístupní celú technológiu; v terase budete potrebovať prístupové panely. Schéma ukazuje príklad vírivky v šachte s drenážou.



Príklad drenáže pri vírivke osadenej v šachte.



Žľaby v betónovej doske na popruhy žeriava.

POZNÁMKA
Ponorné čerpadlo nie je potrebné, ak je základ vírivky nad úrovňou vhodného odtoku alebo má šachta vlastný odtok.

Premiestnenie vírivky

S možnosťou, že vírivku bude raz treba vybrať, počítajte už pri montáži.

1. Postavte terasu tak, aby celá predná strana vírivky zostala odkrytá. Vírivku potom možno z terasy vysunúť.
2. Postavte terasu z modulov, ktorých časť sa dá odobrať, aby sa vírivka dala vysunúť.
3. Ak je vírivka v šachte alebo sa terasa prispôsobiť nedá, použije sa žeriav. Pri betónovaní základu vložte do mokrého betónu dva hranoly 5 × 15,25 cm. Vzniknú žľaby, ktorými sa neskôr pod vírivku pretiahnu popruhy.

DÔLEŽITÉ
Hranoly vyberte skôr, než betón stvrdne.



PLNE ZAPUSTENÁ VÍRIVKA

Plné zapustenie

Vírivka je osadená v zemi alebo v plošine tak, že terasa úplne zakrýva jej boky, elektrické pripojenie aj ventily. Výsledok pôsobí čisto a celistvo, príprava je však náročnejšia.

DÔLEŽITÉ
Najprv si prejdite Základné kritériá na stranách 3 a 4.

Dve podoby plného zapustenia

S odkrytou hornou hranou. Vírivka je zapustená po hornú hranu, ktorá zostáva nad terasou.

V rovine s terasou. Horná hrana vírivky je v jednej rovine s povrchom terasy.

Odporúčame prvú podobu. Na odkrytú hornú hranu dosadne kryt HotSpring® dodaný s vírivkou. Je izolovaný, takže na udržanie teploty spotrebujete menej energie.

POZNÁMKA
Pri vírivke v rovine s terasou sa štandardný kryt HotSpring® použiť nedá. Možnosti krytu pre takéto osadenie s nami konzultujte vopred.

POZNÁMKA
Zachovajte prístup k oplášteniu pod úrovňou terasy, aby sa dalo pravidelne kontrolovať a čistiť.

Bezpečný vstup a výstup

Do plne zapustenej vírivky vstupujete smerom nadol, preto odporúčame zábradlie. HotSpring® ponúka bočné zábradlie do vlhkého prostredia; zábradlie na mieru má zhotoviť odborná firma v súlade so stavebnými predpismi.

Zábradlie HotSpring® sa dá otočiť dovnútra aj von. Spodný držiak sa zasúva pod vírivku a zábradlie vychádza nahor cez otvor v terase.

Zdvíhač krytu

Pri plnom zapustení odporúčame zdvíhač UpRite®. Dá sa upevniť na terasu a kryt postaví kolmo za vírivku.

POZNÁMKA
Aj keď okolo vírivky nenecháte 61 cm široký obslužný priestor, za vírivkou musí zostať najmenej 26 cm na hrúbku zdvihnutého krytu (schéma na strane 6).

Kryt, odvodnenie a premiestnenie

Zámky krytu

Platí to isté ako pri čiastočnom zapustení. Ak popruhy so zámkami vychádzajú pod úroveň terasy, urobte na všetkých štyroch rohoch výrezy, do ktorých sa zmestí ruka, alebo výklenky s uzamykateľnou časťou zámku vnútri. Polohu zámkov si vopred odmerajte od krytu.

POZNÁMKA
Ak sa tieto riešenia nedajú použiť, zabezpečte vírivku inak a v súlade s miestnymi predpismi, napríklad oplotením alebo alarmom.

Odvodnenie

1. **Vírivka vo vyvýšenej plošine**
   Stojí na betónovej doske nad úrovňou okolia. Zabráňte zadržiavaniu vody okolo nej a v mieste, kde voda vyteká, urobte odtok do vpuste alebo kanalizácie.

2. **Vírivka pod úrovňou terénu**
   Chráňte ju pred stúpajúcou spodnou vodou. Minimom je funkčná drenáž; pri vysokej spodnej vode alebo riziku záplav zvážte ponorné čerpadlo. Najlepším riešením je betónová šachta s prístupovými panelmi v terase – schéma je na strane 8.

POZNÁMKA
Ponorné čerpadlo nie je potrebné, ak je základ vírivky nad úrovňou vhodného odtoku alebo má šachta vlastný odtok. Návrh šachty musí spĺňať miestne stavebné predpisy.



Highlife® Vanguard®.

Premiestnenie vírivky

S možnosťou, že vírivku bude raz treba vybrať, počítajte už pri montáži.

1. **Vyvýšená plošina**
   Ak vírivka stojí nad terénom a plošina je postavená okolo nej, nechajte jednu stranu odkrytú, alebo postavte plošinu z modulov, ktoré sa dajú odobrať.

2. **Šachta pod úrovňou terénu**
   Vírivka sa vyberá žeriavom. Pri betónovaní základu vložte do mokrého betónu dva hranoly 5 × 15,25 cm; vzniknú žľaby na popruhy (schéma na strane 8).

DÔLEŽITÉ
Hranoly vyberte skôr, než betón stvrdne.

PRÍSTUP K TECHNOLÓGII

Koľko miesta potrebuje servis

Riadiaca jednotka je na prednej strane vírivky. Aby sa technik dostal k nej, k rozvodom aj k osvetleniu, potrebuje pri zapustenej vírivke prístupové panely po celom obvode.

Predná strana

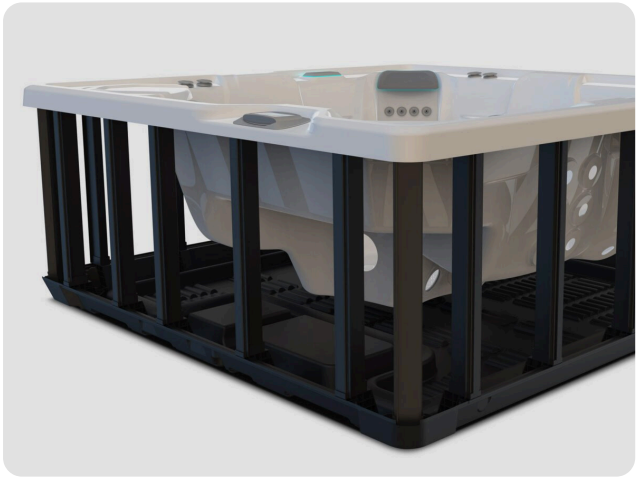
Prístupový panel v terase má mať šírku vírivky. Po jeho odobratí alebo otvorení má medzi vírivkou a terasou zostať 91,5 cm, aby sa s elektrickou časťou dalo bezpečne pracovať.

Boky a zadná strana

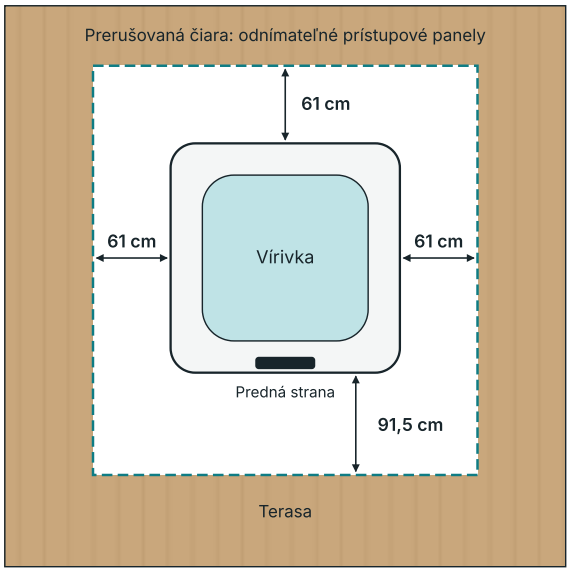
Aj tieto panely majú mať šírku príslušnej steny vírivky. Štandardný pracovný priestor je 61 cm, merané medzi vírivkou a terasou pri odobratom alebo otvorenom paneli.

POZNÁMKA

Požadovaný pracovný priestor pri elektrickom zariadení si overte u elektrikára podľa platných noriem.



Nosná konštrukcia a podstava vírivky Highlife® sú z polyméru.



Pôdorys – pracovný priestor okolo zapustenej vírivky.



KONTROLNÝ ZOZNAM

Pred montážou si odškrtnite

Plány konzultujte s nami čo najskôr. Pri návrhu terasy a okolia pomôže aj záhradný architekt alebo dodávateľ stavby.

- [ ] Prečítali ste si tohto sprievodcu a viete, ktorý spôsob osadenia vám vyhovuje.
- [ ] Máte vybrané miesto pre vírivku.
- [ ] Viete, ktorým smerom bude vírivka otočená.
- [ ] Máte vyriešený prístup ku všetkým prístupovým panelom.
- [ ] Elektrikár určil, odkiaľ povedie prívod, a potvrdil, že pripojenie bude v súlade s platnými normami.
- [ ] Je určené miesto pre servisný vypínač.
- [ ] K vypúšťacím ventilom je prístup a voda má kam odtiecť, prípadne počítate s ponorným čerpadlom.
- [ ] Okolie vírivky je správne odvodnené.
- [ ] Máte vybraný model HotSpring® – radi vám s výberom pomôžeme v showroome.
- [ ] Viete, aký zdvíhač krytu chcete používať.
- [ ] Prečítali ste si predinštalačnú príručku k svojmu modelu.
- [ ] Napustite vírivku a užívajte si ju.



SME TU PRE VÁS

Spokojnosť je súčasťou dodávky

Rozhodnutie, od koho vírivku kúpite, je rovnako dôležité ako výber samotnej vírivky. S vírivkou totiž získavate dlhodobý vzťah s výrobcom aj s jeho miestnym partnerom.

- HotSpring® dodáva každú vírivku so zárukou výrobcu a s podporou siete autorizovaných predajcov po celom svete.
- Wellness World zastupuje HotSpring® na Slovensku viac ako 33 rokov a zabezpečuje dopravu, inštaláciu, záručný aj pozáručný servis.
- Vírivky HotSpring® sú navrhnuté na každodenné používanie: spoľahlivé, energeticky úsporné a s nízkymi prevádzkovými nákladmi.

Wellness World Bratislava

Stará Vajnorská 37/D, 831 04 Bratislava
Obchod: 0903 582 288 · Servis: 0911 657 755
smis@smis.sk

Wellness World Košice

Letná 40, 040 01 Košice
Obchod: 0911 657 766 · Servis: 0911 657 790
kosice@smis.sk

www.hotspring.sk · www.wellness-world.sk · SMIS EU s.r.o. – výhradný dovozca víriviek HotSpring® do Slovenskej republiky.
HotSpring®, Highlife®, UpRite® a Lift'n Glide® sú ochranné známky spoločnosti Watkins Wellness. Schémy sú ilustračné. Vydanie 11/2026.